

Kaupunginhallitus

Aika 15.02.2016 klo 15:00 - 18:00

Paikka Kaupungintalo, kokoushuone 138

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
30	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	63
31	Pöytäkirjan tarkastajien valinta	64
32	Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle	65
33	Imatran Vuokra-asunnot Oy:n takaushakemus	67
34	Kasvusopimusmenettelyyn hakeminen	70
35	Kunnan peruspalvelujen valtionosuus ja opetustoimen muu rahoitus vuonna 2016, päätös opetus- ja kulttuuritointa varten myönnettävästä valtionosuudesta 2016 sekä päätös kotikuntakorvauksista vuodelle 2016	74
36	Eron myöntäminen Hanna-Kaisa Lähteelle kunnallisista luottamustehtävistä 1.3.2016 alkaen	76
37	As. Oy Imatran Mansikkahakan ja As. Oy Imatran Mansikkakummun huoneistojen tukkumyynti	78
38	Kaupunginvaltuuston päätösten 25.1.2016 täytäntöönpano	81
39	Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset	82
40	Saapuneet kirjeet	83

Kaupunginhallitus**Aika** 15.02.2016 klo 15:00 - 18:00**Paikka** Kaupungintalo, kokoushuone 138**Osallistujat**

Läsnä	Helminen Anna	puheenjohtaja	
	Tanninen Heikki	1. varapuheenjohtaja	
	Härkönen Timo	jäsen	
	Lajunen Liisa	jäsen	
	Luukkanen Heikki	jäsen	
	Malm Niina	jäsen	
	Nissinen Anne	jäsen	
	Pentikäinen Markku	jäsen	
	Saajanlehto Pasi	jäsen	
	Äikää Tarja	jäsen	
Poissa	Toivanen Kari	2. varapuheenjohtaja	
Muut osallistujat	Äikäs Topiantti	kaupunkikehitysjohtaja	
	Lintunen Pertti	kaupunginjohtaja	
	Heino Kaisa	vs.hallintojohtaja	
	Roslakka Kai	talousjohtaja	
	Wilén-Jäppinen Tiina	valtuuston pj.	
	Pöllänen Ismo	valtuuston 1 vpj.	Poistui klo 17.40
	Saarimäki Erkki	valtuuston 2 vpj.	
	Ellonen Hanna-Kaisa	hyvinvointijohtaja	
Kekki Arja	tarkastuspäällikkö		

AllekirjoituksetAnna Helminen
puheenjohtajaKaisa Heino
sihteeri

Käsitellyt asiat 30 - 40

Pöytäkirjan tarkastus

Liisa Lajunen

Tarja Äikää

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

23.2.2016 klo 9.00 - 11.30 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

KH § 30

Päätös: Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

KH § 31

Päätös: Valittiin pöytäkirjan tarkastajiksi Tarja Äikää ja Liisa Lajunen.

Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle

KH § 32

1. Kehittämiskorien tilannekatsaus

2. Päätös opetus- ja kulttuuritointa varten kunnille käyttökustannuksiin myönnetyn valtionosuuden tarkistamisesta vuodelle 2015

Dnro 38/02.05.01/2015/2016 (1027/02.05.01/2016)

Taloussuunnittelupäällikkö Liisa Stenbergin selvitys 28.1.2016:

"Talous- ja rahoitushallintopalvelut on käynyt läpi opetus- ja kulttuuriministeriön päätöksen vuoden 2015 valtionosuuden tarkistamisesta ja todennut, ettei oikaisuvaatimukseen ole aihetta. Päätöksen mukaan kaupungille tilitetään 15.855 euroa aikaisempia päätöksiä enemmän.

Huomioiden myös peruspalvelujen vuoden 2015 valtionosuudet, toteutuma ylittää 0,8 M€ talousarvion."

Päätös on liitetty kokousasiakirjoihin.

3. Koulutus- / seminaaripäivä kaupungin luottamushenkilöille

4. Irtisanoutumisilmoitus Suomen terveyttä edistävät sairaalat ja organisaatiot ry:stä

Dnro 1055/00.04.02/2016

5. Poliisihallituksen päätös Ampumaradan perustamisesta

Dnro 783/10.03/2015/2016

6. Imatran vanhusneuvoston kirje kaupunginhallitukselle jälkiasennushissi asiaa koskevasta päätöksestä

7. Pöytäkirjanote Ruokolahden kunnanhallituksen 8.2.2016 § 53

Eläinlääkintähuollon tilajärjestelyt Imatran seudulla

Dnro 613/10.03.01/2015/2016

8. Työ- ja elinkeinoministeriön asettamispäätös 25.1.2016

Sylvia 2 - pakolaisten kuntiin sijoittamisen tehostaminen

Dnro 1075/04.03.01/2016

9. Yhteistoimintaneuvottelujen johdosta toteutetut työnantajan toimenpiteet, tilannekatsaus

Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

Merkittiin, että kaupunginvaltuuston 1. puheenjohtaja Ismo Pöllänen poistui tämän pykälän käsittelyn aikana klo 17.40.

Imatran Vuokra-asunnot Oy:n takaushakemus

998/02/05/06/2016

KH § 33

Valmistelija: Kaisa Heino

Imatran Vuokra-asunnot Oy:n takaushakemus 14.1.2016:

"OMAVELKAINEN TAKAUS Imatran Vuokra-asunnot Oy:lle

Imatran Vuokra-asunnot Oy:llä on tarkoitus tehdä perusparannus Valkojoutsen 2:een osoitteessa Pappilanpolku 2. ARA on hylännyt Imatran Vuokra-asunnot Oy:n Valkojoutsen 2:n perusparannuksen korkotukilainahakemuksen.

ARA esittää korkotukilainan epäämisen perusteeksi, että hankekustannukset (1.750€/m², sis alv) ovat liian korkeat korjausasteeseen (n. 65%) nähden. Uuden hinnaksi tulisi tämän seurauksena n. 2.700€/m² (sis alv). Peruste ei ole kovin pitävä, koska näkemyksemme uuden hinnasta on 3.300-3.500€/m² (sis. alv).

Toinen peruste oli vain yhden hissien rakentaminen. Valkojoutsen 1:lle myönnetyn korkotukilainan hakemuksen yhteydessä käytiin keskustelua hissien määrästä. Yksi hissi vaaditun kolmen sijaan kuitenkin hyväksyttiin. Nyt näyttää siltä, että ARAn hissilinja on pysyvästi tiukentunut.

ARA myöntää korkotukilainan, jos kaupunki takaa sen. Kaupungin takauksen jälkeen korkotukilainaa ei ole kuitenkaan perusteltua enää hakea, koska haettava laina joka tapauksessa kannattaa korkosuojata. Korke-tuen lisäarvo on sen jälkeen teoreettinen.

Hankehinta yhteensä 2.616.090 euroa

Imatran Vuokra-asunnot Oy, Y-tunnus 0721041-4, hakee Imatran kaupungilta enintään 2.650.000 euron omavelkaista takausta Valkojoutsen 2:n perusparannuksen rahoittamiseksi tarvittavaa lainaa varten."

Imatran Vuokra-asunnot Oy:n lisäselvitys 2.2.2016:

"Valkojoutsen 2 perusparannus HISSIEN RAKENTAMINEN

Imatran Vuokra-asunnot Oy on tehnyt asuinrakennusten perusparannuksia vuodesta 1992 alkaen 1-2 hanketta vuodessa. Vuodesta 1999 alkaen kohteisiin on rakennettu hissejä. Asuntokannassa on rivitaloja ja uudempia hissillisiä kerrostaloja, joten arviolta yli puoleen asunnoista on esteetön pääsy. Linjaus on ollut, että kolmeportaiseen kerrostaloon rakennetaan yhteen portaaseen hissi.

Perusparannus aiheuttaa vuokrankorotuksen, joka on hissillisissä asunnoissa suurempi. Rakennusvaiheeseen liittyvissä muutoissa osa asukkaista haluaa hissilliseen asuntoon, osa taas kokee hissien vähemmän tarpeelliseksi ja muuttaa hissittömään asuntoon, jossa on alempi vuokra.

Asuntoja rakennetaan ja perus parannetaan asukkaiden tarpeisiin ja kokemuksen mukaan yksi hissi kolmeportaiseen kerrostaloon on riittävä ja palvelee riittävästi asukkaiden tarpeita. Kun vuokra-asuntokannasta on n. puolet esteettömiä ja vaihtuvuutta useampi sata asuntoa vuodessa, niin esteetön asunto järjestyy tarvittaessa muutamassa viikossa.

Yhden hissien ratkaisua on etukäteen tiedusteltu Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskukselta. Vastaus oli myönteinen. Hanke on kilpailutettu ja ARA:lta haettiin osapäätöstä. Osapäätös oli kielteinen perusteluna hissien määrä ja liian korkeat rakennuskustannukset. Rakennuskustannukset ovat kuitenkin likipitään samat, kuin juuri peruskorjauksessa Valkojoutsen 1:ssä.

Imatran Vuokra-asunnot Oy katsoo, että hanke tulee toteuttaa suunnitellussa laajuudessa ja aikataulussa. Keskustelu kolmen porrashuoneen kerrostalojen hissien määrästä tulee ARA:n kanssa käydä ennen seuraavan hankkeen käynnistämistä."

**Talous- ja rahoitushallintopalvelut 8.2.2016, taloussuunnittelu-
päällikkö Liisa Stenberg:**

"Talous- ja rahoitushallinto puoltaa enintään 2.650.000 euron omavelkaisen takauksen myöntämistä Valkojoutsen 2:n perusparannukseen otettavan rahalaitoslainan omarahoitusosuudelle."

Oheismateriaali: Kaupungin takausvastuut 31.12.2015

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Imatran Vuokra-asunnot Oy:lle myönnetään enintään 2.650.000 euron omavelkainen takaus Valkojoutsen 2:n perusparannukseen otettavan rahalaitoslainan omarahoitusosuudelle.

Samalla kaupunginhallitus päättää, että yhtiön tulee toimittaa yksityiskohtaiset lainaehdot talousjohtajan käsiteltäväksi hallintosäännön mukaisesti (62 § Talousjohtajan ratkaisuvallalta).

Päätös: Hyväksyttiin.

Merkittiin, että kaupunginhallituksen 1. varapuheenjohtaja Heikki Tanninen ja kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja Erkki Saarimäki ilmoittivat esteellisyydestään yhtiön hallituksen jäsenenä (HallintoL 28 § 5-kohta) ja poistuivat kokouksesta asian käsittelyn ajaksi.

Merkittiin, että kokous keskeytettiin klo 17.55 - 17.57 väliseksi ajaksi.

Kasvusopimusmenettelyyn hakeminen

1090/00/04/01/2016

KH § 34

Valmistelija: Kaisa Heino

**Kehittämisen- ja työllisyyskoordinaattori Sirkku Sarlomon
selvitys 9.2.2016:**

"Taustaa

Työ- ja elinkeinoministeriö on maakuntaliitoille, maakuntien keskuskaupungeille ja seutukaupunkiverkostolle osoitetulla kirjeellään 23.11.2015 avannut kaupunkiseuduille mahdollisuuden hakea kasvusopimusmenettelyyn. Hallitusohjelman mukaan hallitus tukee eri alueiden omiin vahvuuksiin perustuvan kilpailukyvyn parantamista, jotta Suomen erilaiset voimavarat saataisiin hyödynnettyä kasvun ja työllistymisen varmistamiseksi. Alueelliset innovaatiot ja kokeilut (AIKO) on hallituksen Kilpailukyvyn vahvistaminen elinkeinoelämän ja yrittäjyyden edellytyksiä parantamalla –nimisen kärkihankkeen toimenpide. Tämän toimenpiteen rahoittamiseen on käytössä 30 M€ vuosille 2016-2018. Alueelliset innovaatiot ja kokeilut (AIKO) rahoituksen piiriin kuuluvat maakuntien ennakoidun rakennemuutoksen (ERM) toimet (15 M€) ja kaupunkiseutujen ja valtion väliset kasvusopimukset ja kasvukäytävät (15 M€).

Etelä-Karjalan maakuntaliitto valmistelee ERM rahoitusta varten varautumissuunnitelman osana maakuntaohjelman toimeenpanosuunnitelmaa. Etelä-Karjalan maakuntaliitto on myös mukana Pohjoinen kasvukäytävä haussa. Kasvusopimuksilla toteutetaan kilpailukyky kärkihankkeen toimenpiteitä alueellisten innovaatioiden ja kokeilujen käynnistämisestä. Kasvusopimusten tavoitteena on elinkeinoelämän kasvun ja kilpailukyvyn vahvistaminen. Yhteistyösopimuksia valtio voi tehdä kaupunkien, kasvuvyöhykkeiden ja teemakohtaisten kaupunkiverkoston kanssa. Kaupunkien kanssa tehtävät kasvusopimukset kohdennetaan muutamaa kehittämissä kärkeen. Valtio tekee Helsingin, Espoon, Vantaan ja Kauniaisten kanssa kasvusopimuksen osana metropolipolitiikkaa suoraan neuvottelumenettelyllä. Muut suurimmat kaupungit, kuten Tampere, Turku, Oulu, Jyväskylä, Lahti, Kuopio, Pori, Seinäjoki, Vaasa, Joensuu ja Lappeenranta osallistuvat hakumenettelyyn. Hakemusten tekemisestä vastaavat keskuskaupungit, jotka kokoavat alueen muut tarvittavat toimijat mukaan. Useiden kaupunkien muodostamilla teemakohtaisilla verkostoilla oli myös mahdollisuus jättää hakemus kansallisesti merkittävän ja hallituksen kärkihankkeiden toteuttamista tukevan teeman kehittämiseksi. Kasvusopimukset tehdään parhaat ehdotukset tehneiden kaupunkien kanssa. Hakemukset piti jättää työ- ja elinkeinoministeriölle 29.1.2016.

Lappeenranta-Imatra kasvusopimus

Lappeenranta-Imatra kaupunkiseutu on jättänyt hakemuksen kaupunkiseutujen kasvusopimusmenettelyyn. Hakemuksen valmistelivat Lappeenrannan kaupunki, Wirma Oy, Imatran kaupunki, Imatran Seudun Kehitysyhtiö Oy, Etelä-Karjalan liitto, Lappeenrannan yliopisto, Saimaan Ammattikorkeakoulu ja Kaakkois-Suomen ELY-keskus.

Kasvusopimuksen valittu teema on hiilineutraalisuuden ja kiertotalouden yritysratkaisut. Green Lappeenranta-Imatra kehittämisen kärjet ovat:

1. jätteiden ja sivuvirtojen käsittely ja prosessointi
2. päästötön energiajärjestelmä
3. vesiteknologia

Kasvusopimuksen ja sen rahoituksen 2016–2019 tehtävänä ja tavoitteena on:

1. Kolmen strategisen kärkihankkeen valmistelu ja käynnistäminen kansallisessa yhteistyössä ->kärjet liikkeelle!
2. Lappeenranta-Imatra-kaupunkiseudun energia- ja ympäristöalan kansainvälisen liiketoiminta ekosysteemin vahvistaminen

Näissä kehittämisen kärjissä on arvioitu yhdistyvän parhaiten seudun vahvuudet ja liiketoiminnan kansainväliset kasvumahdollisuudet. Merkittävimminä kehitysalustoina alueella toimivat Green Campus, Kukkuroinmäki, Hyväristönmäki sekä Green Lappeenranta-Imatra. Kehitys- ja demonstraatioympäristöjen rakentumista ja kärkihankkeita tuetaan innovaatioita edistävillä julkisilla investointi- ja hankintamenettelyillä sekä hyödyntämällä kansallisia ja EU:n rahoituslähteitä. Maakunnallista toimeenpanoa ohjaa keskeisiä toimijoita edustava Green Lappeenranta-Imatra ohjausryhmä. Ohjauksessa on erityisesti vahvistettu johtavien vientiyritysten roolia.

Hakemuksessa on esitetty, että valtio osoittaisi kasvusopimuksen toteuttamiseen vuosittain alueen omarahoitusta vastaavan rahoituksen eli 400.000 €. Kaupunkiseudun ja valtion kasvusopimusrahoitus (yht. 800.000 €/vuosi) on suunniteltu käytettäväksi 2/3 osalta esitettyjen kärkihankkeiden käynnistämiseen, kuten katalyyttihankintoihin, selvityksiin ja kansainvälisen rahoituksen hakupalveluihin sekä 1/3 osalta Green Lappeenranta-Imatra keskittymän ekosysteemin johtamiseen, palveluoperaattoritoimintaan ja verkostotoimintaan. Resursseina toteutukseen sidotaan kaksi henkilötyövuotta. Omarahoitus kootaan kaupunkiseudun eri toimijoilta. Osa omarahoituksesta, 50.000 €/vuosi esitetään osoitettavaksi Lappeenranta-Imatra kaupunkiseudun määrärahasta. Imatran kaupungin rahoitusosuus sisältyy Lappeenranta-Imatra kaupunkiseudun määrärahaan.

Teemakohtainen kaupunkiverkosto hakemus

Seutukaupunkiverkosto on laatinut oman hakemuksensa teemakohtaiseksi kaupunkiverkostoksi toteuttamaan hallituksen kärkihanketta. Seutukaupungit – Soveltamisen mestarit seutuohjelman isäntäkaupungit ovat: Kauhajoki, Kurikka, Lieksa, Forssa, Imatra ja Suupohja (hallinnoija). Muita mukana olevia seutukaupunkiverkoston kaupunkia on 26 kaupunkia. Isäntäkaupunkien roolina on olla tiiviisti mukana ohjelman toteutuksen ohjauksessa ja tukemisessa hallinnoijan rinnalla. Kullakin isäntäkaupungilla on oma teema, jonka edistämisestä ko. kaupunki vastaa yhdessä ohjelman hallinnoijan kanssa. Lisäksi isäntäkaupungit tukevat ohjelman hallinnoijaa ohjelman sisäisessä viestinnässä.

Seutukaupunkiohjelmassa on kaksi strategista teemaa: Elinkeinoelämän ekosysteemin päivitys ja bioklusterin kehitysloikka. Näitä teemoja viedään läpi erityisesti kolmella uudistumisen välineellä: digitaalisuus, palvelumuotoilu ja kiertotalous. Elinkeinoelämän ekosysteemin päivitys teema hakee uusia toimintamuotoja ja -tapoja, joilla seutukaupungit voivat olla yhä jatkossa mahdollistava alusta vireälle ja monipuoliselle elinkeinoelämälle. Imatran isännöimä osuus kuuluu elinkeinoelämän ekosysteemin päivitys teemaan ja kehittämisen teemana on Matkailu- ja elämysklusteri keskeisenä menestystekijänä. Teeman sisällä kehitetään ja tunnistetaan asiakaskokemukseen, viihtyvyyteen ja alueiden vahvuuksiin kohdistuvat vetovoimatekijät, kehitetään matkailutuotteita ja palvelumalleja sekä edistetään infrastruktuurin käyttöä matkailussa. Ohjelman toteuttaminen rakentuu kahden päätoimenpidekokonaisuuden alle: verkoston koordinointi, kehittäminen ja aktivointi sekä kokeilujen ja pilottien käynnistäminen. Ohjelmassa tuetaan erityisesti seutukaupunkien välisten pilottien ja kokeilujen syntymistä. Ohjelma tukee myös yritys- ja yritysryhmähankkeiden valmistelua ja käynnistämistä ohjelman teemoista.

Ohjelman budjetti on v. 2016-2018 550.000 euroa, josta AIKO rahoituksen osuus 275.000 euroa (TEM 50 %). Vuotuinen omarahoitusosuus seutukaupunkia kohden on enintään 5.000 euroa (v. 2016-2018). Seutukaupunkien ohjelman Imatran isännöimän osuuden toteuttajana toimii ja vuosittaisen rahoituksen enintään 5.000 € vuosina 2016-2018 osoittaa Imatran Seudun Kehitysyhtiö Oy elinkeino- ja matkailupoliittisiin hankkeisiin osoitettavasta määrärahasta.

Oheismateriaalit:

Työ- ja elinkeinoministeriön kirje 23.11.2015: Alueelliset innovaatiot ja kokeilut, haku kasvusopimusmenettelyyn
Lappeenranta-Imatra seudun kasvusopimus Hiilineutraalisuuden ja kiertotalouden ratkaisusta talouskasvua yritysten ja tutkimuksen yhteistyönä

Seutukaupungit-Soveltamisen mestarit (seutu-ohjelma) ovat esityslistan oheismateriaalina ja ne liitetään valtuuston esityslistan liitteeksi.

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi osallistumisen Lappeenranta-Imatra kasvusopimuksen ja Seutukaupunkiverkoston ohjelman toteuttamiseen vuosina 2016-2018 edellyttäen, että työ- ja elinkeinoministeriö hyväksyy hakemukset ja kaupunginvaltuusto myöntää talousarviovalmistelussa vuosien 2017-2018 rahoituksen.

Vuoden 2016 rahoitus Lappeenranta-Imatra kasvusopimukseen katetaan vuoden 2016 Lappeenranta-Imatra kaupunkiseudun määrärahasta. Imatran Seudun Kehitysyhtiö Oy osoittaa seutukaupunkiverkoston ohjelman v. 2016 rahoituksen Imatran kaupungin elinkeino- ja matkailupoliittisiin hankkeisiin myöntämästä määrärahasta.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Kunnan peruspalvelujen valtionosuus ja opetustoimen muu rahoitus vuonna 2016, päätös opetus- ja kulttuuritointa varten myönnettävästä valtionosuudesta 2016 sekä päätös kotikuntakorvauksista vuodelle 2016

982/02/05/01/2016, 987/02/05/01/2016

KH

Valmistelija: Kai Roslakka

Talous- ja rahoitushallintopalvelut 28.1.2016, taloussuunnittelu-päällikkö Liisa Stenberg:

"Valtiovarainministeriö on 31.12.2016 päättänyt peruspalvelujen valtionosuudesta sekä vahvistanut verotuloihin perustuvan valtionosuuksien tasauksen sekä päättänyt kotikuntakorvauksista vuodelle 2016. Opetus- ja kulttuuriministeriö on 31.12.2015 tehnyt päätöksen opetus- ja kulttuuritointa varten käyttökustannuksiin myönnettävistä valtionosuudesta.

Kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta annetun lain (1704/2009) 5 §:n mukaan kunnan peruspalvelujen valtionosuus koostuu seuraavista valtionosuusperusteista:

- 1) 1 §:n 1 momentissa tarkoitettujen valtionosuustehtävien laskennallisista kustannuksista ja
- 2) syrjäisyyden, työpaikkaomavaraisuuden ja saamelaisten kotiseutualueen kunnan lisäosien määräytymisperusteista.

Kunnan omarahoitusosuus vuonna 2016 on 3.640,75 euroa asukasta kohden. Peruspalvelujen valtionosuutta lisätään ja vähennetään lain 7 luvussa tarkoitetuilla erillä. Näitä ovat mm.

- verotuloihin perustuva valtionosuuden tasaus,
- vuoden 2010 valtionosuusjärjestelmän muutos,
- työmarkkinatuen ja toimeentulotuen huomioon ottaminen valtionosuudessa,
- vuoden 2015 työmarkkinatuki uudistukseen liittyvä tasaus
- veroperustemuutoksien huomioon ottaminen valtionosuudessa
- maakuntien liittojen tehtäviin liittyvä rahoituksen siirto sekä
- määräaikaiset kuntien valtionosuuteen kohdistuvat vähennykset ja lisäykset.

Opetus- ja kulttuuritoimi myöntää opetus- ja kulttuuritoimen rahoituksesta annetun lain (1705/2009) 57 §:n ja vapaasta sivistystyöstä annetun lain (632/1998) 16 §:n nojalla kunnille valtionosuutta käyttökustannuksia varten. Kunnan omarahoitusosuus on 291,92 euroa asukasta kohden. OKM tarkistaa vuodelle 2016 myönnetyn valtionosuuden varainhoitovuoden 2016 keskimääräisten oppilas- ja oppi-

lasmäärien mukaiseksi vuoden 2016 loppuun mennessä.

Maksetaan vuonna 2016	TA arvio	Päätös	Tot. arvio	Muutos TA/TO
Peruspalvelujen valtionosuus	55 863 066	56 218 386	56 218 386	355 320
Opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuus	-3 003 684	-2 283 890	-2 558 937	
. IB-lukio arvio	-337 429		-337 429	
. Itä-Suomen koulu	-11 263		-11 263	
Opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuus	-3 352 376	-2 283 890	-2 907 629	444 747
Valtionosuus yhteensä	52 510 690	53 934 496	53 310 757	800 067
Kotikuntakorvaukset tulot	370 842	370 842	370 842	0
Kotikuntakorvaukset menot	-1 749 844	-1 749 844	-1 749 844	0

Talous- ja rahoituspalvelut on tarkistanut em. päätökset ja todennut, ettei oikaisuvaatimukseen ole aihetta. Tämän hetken päätösten mukaan valtionosuuksia tilitetään 0,8 M€ budjetoitua enemmän. To-teutuma-arviossa on huomioitu ns. läpikulkueränä maksettavat IB:n lukion valtionosuus Lappeenrannan kaupungille ja aamu- ja iltapäivätoiminnasta maksettava valtionosuus Itä-Suomen koululle sekä mahdollinen oppilasmäärien tarkistamisesta aiheutuva valtionosuuden palautus.

Talous- ja rahoitushallintopalvelut esittää, että kaupunginhallitus merkitsee oheiset valtionosuuspäätökset tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päättää, ettei oikaisuvaatimukseen ole aihetta."

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä tiedoksi valtionosuusselvityksen ja samalla päättää, ettei oikaisuvaatimukseen ole aihetta.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Eron myöntäminen Hanna-Kaisa Lähteelle kunnallisista luottamustehtävistä 1.3.2016 alkaen

1046/00/00/01/2016

KH § 36

Valmistelija: Kaisa Heino

Hanna-Kaisa Lähteen kirje 28.1.2016:

"Olen vastaanottanut uuden työn Kotkasta, jossa aloitan 1.2. Muutan pysyvästi Kotkaan 1.3. alkaen, minkä johdosta pyydän kaupunginvaltuustolta eroa kaikista Imatran kaupungin luottamustoimistani 1.3.2016 alkaen."

Hanna-Kaisa Lähte on kaupunginvaltuuston jäsen, hyvinvointilautakunnan jäsen sekä Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymän jäsen. Uusi kuntalaki on tullut voimaan 1.5.2015. Uuden kuntalain siirtymäsäännöksen mukaan luottamushenkilöitä koskevaa lain 10 lukua sovelletaan vuonna 2017 valittavan valtuuston toimikauden alusta lukien. Tätä ennen sovelletaan, mitä uuden lain voimaan tullessa voimassa olleessa kuntalaissa säädetään.

Kuntalain 37 § mukaan:

"Luottamushenkilön menettäessä vaalikelpoisuutensa on sen toimielimen, jonka valittava luottamushenkilö on, todettava luottamustoimi päättyneeksi. Valtuutetun osalta päätöksen tekee valtuusto."

Kun henkilön kotikunta vaihtuu, hän menettää, johtokunnan ja toimikunnan jäsenyyttä lukuun ottamatta, vaalikelpoisuutensa entisen kotikuntansa luottamustoimiin. Luottamustoimen päättyminen vaalikelpoisuuden menettämisen johdosta on toimielimen nimenomaisesti todettava.

Kaupunginvaltuusto

Vuoden 2012 kunnallisvaalien tuloksen perusteella Hanna-Kaisa Lähteen tilalle valtuuston varsinaiseksi jäseneksi tulee Päivi Marttila.

Hyvinvointilautakunnan kokoonpano

Varsinaiset jäsenet

Urpalainen Anu pj.
Siitonen Arto vpj.
Paldanius Kari
Id Lahja
Porrasmäki Ari
Kuikka Tuija

Henkilökohtaiset varajäsenet

Saaristo Lilla
Hasu Mervi
Kallasmaa Petri
Lätt-Shahmardan Katri
Kainulainen Toni
Tella-Pulliainen Pirjo

Helmikallio Saska
Airas Mikko
Seppälä Matti
Kuvaja-Kukkonen Marjut
Lähde Hanna-Kaisa

Ruotsalainen Paavo
Koppanen Toni
Päivinen Ari
Päivinen Katja
Ruokolainen Henri

Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymän valtuusto

Jäsenet

Lankinen Veikko
Airas Mikko
Patrakka Marja-Leena
Päivinen Ari
Rahikainen Tiina
Luukkanen Heikki
Mynttinen Rauni
Lähde Hanna-Kaisa
Vepsä Kari

Varajäsenet

Repo Kullervo
Koppanen Toni
Lapakko Jaana
Haltsonen Lauri
Lajunen Liisa
Laitinen Elmo
Niinimäki-Sipolainen Sari
Marttila Päivi
Mertanen Eija

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto myöntää eron Hanna-Kaisa Lähteelle Imatran kaupungin luottamustoimista 1.3.2016 alkaen ja toteaa, että Hanna-Kaisa Lähteen tilalle kaupunginvaltuuston jäseneksi tulee Päivi Marttila.

Samalla kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle, että valtuuston puheenjohtaja vaalilain 93 §:n mukaisesti pyytää keskusvaalilautakuntaa määräämään uuden kaupunginvaltuuston varajäsenen kuntalain 11 §:n mukaisesti (VIHR) Päivi Marttilan siirtyessä valtuuston varsinaiseksi jäseneksi.

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Hanna-Kaisa Lähteen tilalle hyvinvointilautakuntaan valitaan Ritva Kärmenniemi.

Lisäksi kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto valitsee jäljellä olevaksi toimikaudeksi Hanna-Kaisa Lähteen tilalle Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymän valtuuston jäseneksi _____.

Päätös:

Hyväksyttiin.

As. Oy Imatran Mansikkahakan ja As. Oy Imatran Mansikkakummun huoneistojen tukkumyynti

1016/10/2016

KH § 37

Valmistelija: Kaisa Heino

Tilahallintapäällikkö Markku Salon selvitys 4.2.2016:

"Imatran kaupunkikonsernin vuokra-asuntopalveluista ja -tarjonnasta vastaa 100 % kaupungin omistama Imatran Vuokra-asunnot Oy. Yhtiöllä on omistuksessaan n. 1 600 vuokra-, opiskelija- ja ryhmäkoti-asuntoa.

Kaupungilla on **suorassa omistuksessa** myös **erillisiä osakehuoneistoja** eri asunto-osakeyhtiöissä.

Kaupungin omistajapoliittisen linjauksen mukaisesti kaupunki pyrkii määrätietoisesti vähentämään sen palvelutuotantoon liittymätöntä kiinteistöomaisuutta. Myös erilliset osakehuoneistot pyritään realisoimaan hallitusti.

Kaupunki omistaa Asunto Oy Imatran Mansikkahakassa 19 erikoista huoneistoa ja Asunto Imatran Mansikkakummussa 18 erikoista huoneistoa. Kohteet sijaitsevat Mansikkalan kaupunginosassa, osoitteissa Linnalankuja 3 ja Kauppakatu 2. Molemmat yhtiöt on perustettu 1975 ja rakennukset valmistuneet 1976. Yhtiöiden yhtiömuoto on muutettu kiinteistöyhtiöstä asunto-osakeyhtiöksi vuonna 2010.

Tilahallinta on valmistellut osakehuoneistojen myyntiä kokonaisuutena (tukkumyyntinä) siten, että molemmista yhtiöistä tuli antaa erillinen tarjous. As. Oy Mansikkahakan tarjouksen tuli sisältää kokonaishinta 19 huoneistosta ja As. Oy Mansikkakummun tarjouksen tuli sisältää kokonaishinta 18 huoneistosta.

Halukkuudesta osallistua tarjouspyyntömenettelyyn ilmoitettiin paikallisissa lehdissä 5.12.2015 ja 6.12.2015. Ennen lehti-ilmoitusta asukkaille lähetettiin infokirje tarjouspyyntömenettelyn etenemisestä ja aikataulusta. Kirjeessä annettiin asukkaille myös etuosto-oikeus asuttamaansa huoneistoon, mutta sitä ei käytetty. Osallistumisilmoituksia saatiin 13 määräaikaan mennessä. Kaikille ilmoittautuneille lähetettiin tietopaketti yhtiöistä tarjouspyyntöineen. Tarjouspyynnön mukaisesti tarjoukset piti palauttaa suljetussa kirjekuoressa Imatran kaupungin kirjaamoon 15.1.2016 klo 15.00 mennessä. Määräaikaan mennessä saatiin 7 hyväksyttyä tarjousta.

Korkeimman tarjouksen teki Maalausliike E. Heiskanen Oy:

- As. Oy Mansikkahakan velaton hintatarjous	19 osakehuoneis- tosta	735 000 €
- As. Oy Mansikkakummun velaton hintatarjous	18 osakehuoneistosta	745 000 €

Maalausliike E. Heiskanen Oy:n kanssa käydyssä neuvottelussa todettiin tarjousten olevan tietopakettien mukaisia, koska etuosto-oikeutta ei käytetty. Lisäksi neuvotteluissa sovittiin huoneistojen kuntoon liittyen, että normaali kulutus huoneistoissa sallitaan, mutta jos joku huoneistosta todetaan yhteisesti olevan selkeästi normaalista kulutuksesta poikkeavassa kunnossa, voidaan huoneiston kauppahinnan alennuksesta neuvotella. Neuvotteluissa on myös todettu, että myynti perustettavan yhtiön lukuun on mahdollista.

Käytännön syistä kaikkien huoneistojen ennakkokatselmusta (13 osallistujaa/37 huoneistoa) prosessin aikana ei voitu järjestää.

As. Oy Imatran Mansikkahakan velaton tarjous 735 000 € sekä As. Oy Imatran Mansikkakummun velaton tarjous 745 000 € ovat arvoltaan n. 70 % huoneistojen markkina-arvosta. Marraskuussa 2015 päivitetty markkina-arvo perustuu alueella toteutuneisiin vastaavalaisten huoneistojen kaappoihin. Suurehkoissa tukkumyyntikaupoissa käypään arvoon pääsemiseksi on tehtävä ns. kokonaisarvon korjaus, joka on yleensä 20-30 %.

Kaupungin omistamiin huoneistoihin (37 kpl) kohdistuva lainaosuus on 11 456 € (5.2.2016).

Huoneistojen myynti korkeimman tarjouksen tehneelle Maalausliike E. Heiskanen Oy: lle on kaupungin omistajapoliittisen linjauksen mukainen".

Oheismateriaali: Kaupungin omistuksessa olevien osakkeiden osakeluettelot, As Oy Imatran Mansikkahaka ja As Oy Imatran Mansikkakumpu ovat esityslistan oheismateriaalina ja ne liitetään valtuuston esityslistaan liitteeksi.

Kj:n ehdotus: Kaupunginhallitus päättää esittää valtuustolle, että :
- kaupunki myy omistamansa As Oy Imatran Mansikkahakan osakkeet, mitkä oikeuttavat huoneistojen A1, A2, A6, A8, A9, A11, A12, A13, A16, A17, B19, B20, B24, B25, B26, B27, B28, B29, B35 hallintaan, velattomaan kokonaishintaan 735 000 €, tarjouskilpailussa korkeimman tarjouksen tehneelle Maalausliike E. Heiskanen Oy: lle / perustettavan yhtiön lukuun, liitteenä olevan osakeluettelon mukaisesti,

- kaupunki myy omistamansa As Oy Imatran Mansikkakummun osakkeet, mitkä oikeuttavat huoneistojen A1, A4, A7, A8, A10, A15, A17, A18, B19, B20, B23, B24, B25, B30, B31, B33, B34 ja B36 hallintaan, velattomaan kokonaishintaan 745 000 €, tarjouskilpailussa korkeimman tarjouksen tehneelle Maalausliike E. Heiskanen Oy: lle / perustettavan yhtiön lukuun, liitteenä olevan osakeluettelon mukaisesti;

- tilahallintapäällikkö oikeutetaan neuvottelemaan mahdollisesta huoneistokohtaisesta kauppahinnan alennuksesta, mikäli joku huoneistosta todetaan yhteisesti olevan selkeästi normaalista kulutuksesta poikkeavassa kunnossa, ja hänet oikeutetaan valmistelemaan kauppaan liittyvät toimenpiteet sekä allekirjoittamaan kauppakirjat kaupungin lukuun.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Kaupunginvaltuuston päätösten 25.1.2016 täytäntöönpano

1001/00/02/00/2016

KH § 38

Valmistelija: Kaisa Heino

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunginvaltuuston päätökset 25.1.2016 pannaan täytäntöön seuraavasti:

5. Lausunto hallituksen linjauksista itsehallintoaluejaon perusteiksi ja sote-uudistuksen askelmerkeiksi

Päätöksestä ilmoitetaan sosiaali- ja terveysministeriölle. Lausunto kirjataan lausuntojärjestelmään keskusahallinto- ja konsernipalveluissa.

6. Kuntalaisten osallistumisen edistäminen – Osallistu ja vaikuta –ohjelma 2016 - 2017

Päätöksestä ilmoitetaan kehittämis- ja työllisyys-koordinaattorille, sekä vanhus- ja vammaisneuvostoille, ja nuorisovaltuustolle.

7. Kunnalliset ilmoitukset 2016 – 2017

Päätöksestä ilmoitetaan tarjoajille, hankinta-asiantuntijalle ja viestintä- ja markkinointipäällikölle.

8. Sitoutumattomien valtuustoryhmän valtuustoaloite kokouspalkkioiden puolittamisesta

Päätöksestä ilmoitetaan sitoutumattomien valtuustoryhmälle.

9. Vasemmistoliiton valtuustoryhmän valtuustoaloite: Kirjaston valokuvien digitointi ja muuttaminen Finna hakuun

Aloite lähetetään hyvinvointilautakunnan valmisteltavaksi.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset

KH § 39

Pöytäkirjat:

Hyvinvointilautakunta 26.1.2016

Kaupunkikehittämislautakunta 26.1.2016

Tarkastuslautakunta 28.1.2016

Viranhaltijapäätökset:

Hallintojohtaja

- 28.1.2016 § 3 / Vuoden 2016 toiminta-avustus/Imatran Urheilijat/SM-hiihdot 2016

- 4.2.2016 § 4 / Toiminta-avustus vuodelle 2016/Etelä-Suomen Klubitalo-osaajat ESKOT ry, Imatran Klubitalo

Hallintopäällikkö

- 10.2.2016 § 2 / Vuokravapaus/Karjalan Harmonikkaorkesteri

Imatran yhteislukio rehtori

- 22.1.2016 § 1 / Viranhaltijan valitseminen matematiikan tuntiopettajan määräaikaiseen virkasuhteeseen ajalle 8.2. - 10.4.2016 (Korjattu päätös)

Palvelujohtaja, lapset ja nuoret

- 29.1.2016 § 3 / Teknisen työn opetuksessa tarvittavien laitteiden hankinta Linnalan koululle.

- 5.2.2016 § 4 / Kosken koulun vuosisuunnitelman muutos I

Talousjohtaja

- 5.2.2016 § 4 / Vahingonkorvaus hyvinvointipalveluille vahinko- ja vastuurahastosta

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä edellä esitetyt pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset tiedoksi todeten, ettei kaupunginhallitus käytä otto-oikeuttaan.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Saapuneet kirjeet

KH § 40

Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä
Hallituksen pöytäkirja 27.1.2016

Kunnallinen työmarkkinalaitos
"Kunnat murroksessa - johtaminen keskiössä"
Kuntatyönantajapäivät 26. - 27.5.2016 Jyväskylässä
Dnro 215/00.04.00/2016

Suomen Kuntaliitto
Kansallinen veteraanipäivä
Dnro 1053/07.02.02/2016

Nuorisovaltuuston pöytäkirja 9.2.2016

Vammaisneuvoston pöytäkirja 21.12.2015

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä saapuneet kirjeet tiedoksi.

Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS**Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät: 30 - 40
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät:
	HVall 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite lautakunta / hallitus Pykälät: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

Valitusosoitus

Valitusviranomaisen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.
	<p>Valitusviranomaisen, osoitteet:</p> <p>Itä-Suomen hallinto-oikeus Käyntiosoite: Puistokatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501 Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>
	<p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus Radanrakentajantie 5 00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös, johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava ¹⁾: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

¹⁾ Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.
pöytäkirjaan

Liitetään